——*Special issue*^{*)}——

「境界を問う－東南アジアの自然保護と地域住民」

Boundary problems: Nature preservation and local residents in Southeast Asia

阿部 健一

Ken-ichi ABE

国立公園に代表される自然保護地域は、1972年のストックホルム国連環境人間会議以降、数のうえでも面積のうえでも、著しく増加した。アジアに限れば、全面積の5%以上が、現在すでになんらかの自然保護地域に指定されている。境界を明確に設定し、保全・保護にむけた管理・運営を行うことは、当時顕在化した自然環境の加速度的な劣悪化を考慮すると、不可欠であり、また急がなければならなかった。

一方、自然保護地域は、人のまったく住まないところにつくられたわけではない。境界の設定は、地域住民の生活や社会に大きな影響を与える。極端な場合、保護地域の内側に住人を含み、強制的な移住を伴うこともある。そうでもなくとも周辺住民の慣習的な土地利用や資源へのアクセスが制限される例は多い。こうした現実の中、自然保護地域の周辺住民が非常にしばしば政治的・経済的・社会的にminorityであったこともあり、境界をめぐる問題は自然保護か住民福祉かという対立の図式で議論されることが多かった。

今回の特集では、この自然保護地域と住民との関係に深い関心をよせ、ラオス・タイ・インドネシアで長期の臨地調査を行っている若手の研究者の論考を集めた。国により地域により、自然保護地域の制度や管理・運営体制はまちまちである。また地域住民のおかれた社会・経済状況も異なっている。こうした各地域の違いが、それぞれの研究者の関心とアプローチの仕方の違いとともに、ここで明らかになっている。

その中で共通する関心は、さきの対立の図式を超えて、地域住民と自然保護地域との健全な関係を目指すことである。

つきつめれば、地域共同体の健全なる発展がなければ、自然保護はありえない。健全な地域共同体こそが、健全な自然環境を維持できるのである。たとえばICDP (Integrated Conservation and Development) など、自然保護地域の適正な管理運営のための新たな試みが、おうおうにして期待した成果を得られていないのでは、地域によって異なる、共同体とそれとをとりまく自然環境との相互関係に十分な理解が得られていないからである。本特集が、この点を補うものであることを期待している。

Nature reserves, including national parks, have increased in both numbers and size since the UN Conference on Human Environment held in Stockholm in 1972. At present, five percent or more of the total area in Asia is designated as some type of nature reserve. Setting up definite boundaries, management and operation of preserved areas had become critically important and urgent in light of the accelerated degradation of the natural environment that had emerged at that time.

Nature reserves have not always been set up on uninhabited land. Drawing boundaries has cast deep shadows over the lives of local residents and communities. In extreme cases creating a nature reserve has necessitated forced migration. In many other cases, nature reserves limit the traditional use of land by people living in the vicinity, or the access of these people to natural resources. Under these circumstances, disagreement has often occurred over whether to prioritize nature preservation or the welfare of residents, partly because people living in the vicinity of nature reserves have often been political, economic, and social minorities.

This special issue features papers by young researchers who have a deep interest in the relationships between nature reserves and local residents and have conducted long-term field surveys in Laos, Thailand, and Indonesia. Management and operation systems for nature reserves differ from country to country and region to region. In addition, local residents live under different social and economic conditions. The special issue elucidates these regional differences along with the differences in approach and particular interests of each researcher.

However, the researchers have a common interest to avoid conflict and build healthy relationships between local

*) Edited by Ken-ichi ABE with two referees

residents and nature reserves.

Ultimately, nature preservation is impossible without the healthy development of local communities. Only healthy local communities can maintain a healthy natural environment. New attempts at proper management and operation of nature reserves, for example through the Integrated Conservation and Development Projects (ICDP), occasionally fail in achieving expected results. This is due to their lack of sufficient understanding of regionally-specific relationships between communities and the natural environment. We believe that the special issue is supplementary in this regard.